

BCS Prize-winning Work

日本盲導犬総合センター

Japan Guide Dog Center "Fuji Harness"

所在地 / 静岡県富士宮市人穴381

建築主 / 財団法人 日本盲導犬協会

設計者 / 有限会社 千葉学建築計画事務所

施工者 / 安藤建設株式会社

竣工日 / 2006年9月30日

Location / Fujinomiya City, Shizuoka Prefecture

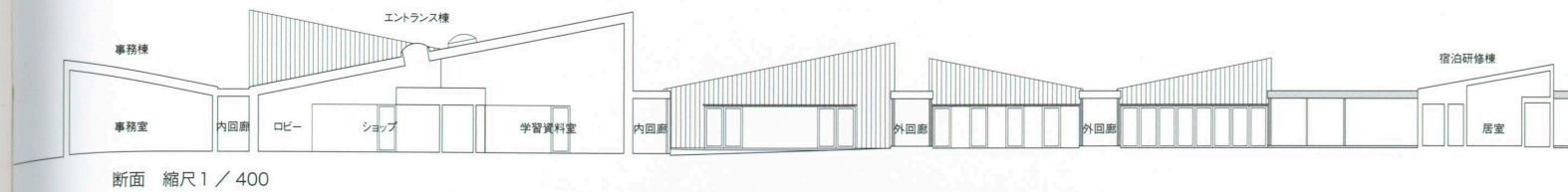
Owner / Japan Guide Dog Association

Architect / Chiba Manabu Architects

Contractor / Ando Corporation

Completion Date / September 30, 2006

東側より俯瞰する Aerial view from the east.



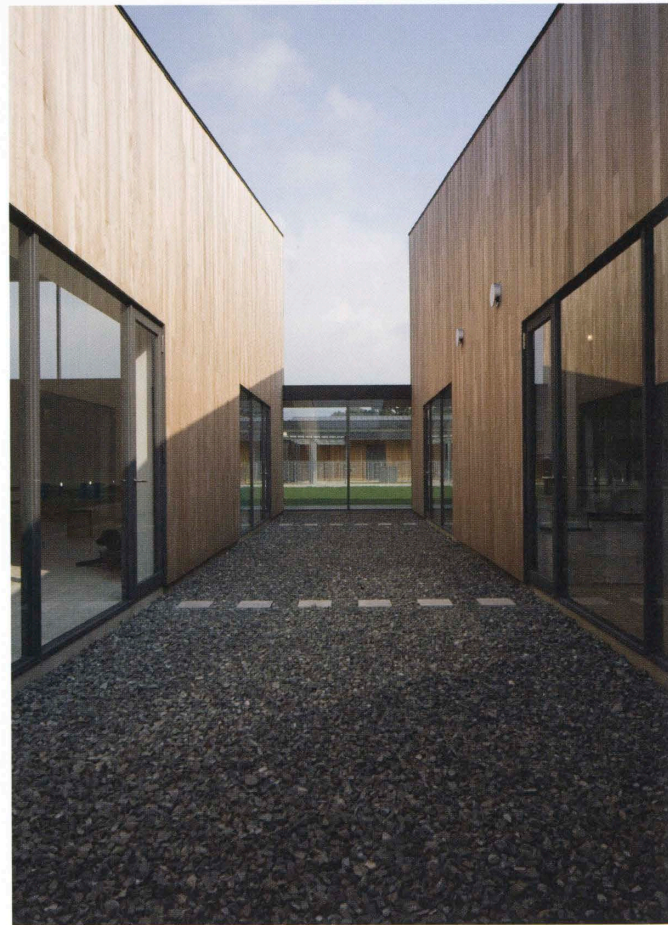
右頁：ラウンジを東方向に見る Facing page: East view towards the lounge.



エントランス脇から北東方向を見る Northeast view from the side of the entrance.



プロムナードを東方向に見通す East view of the promenade.



砂利敷きの棟の隙間 Graveling pavement between the buildings.

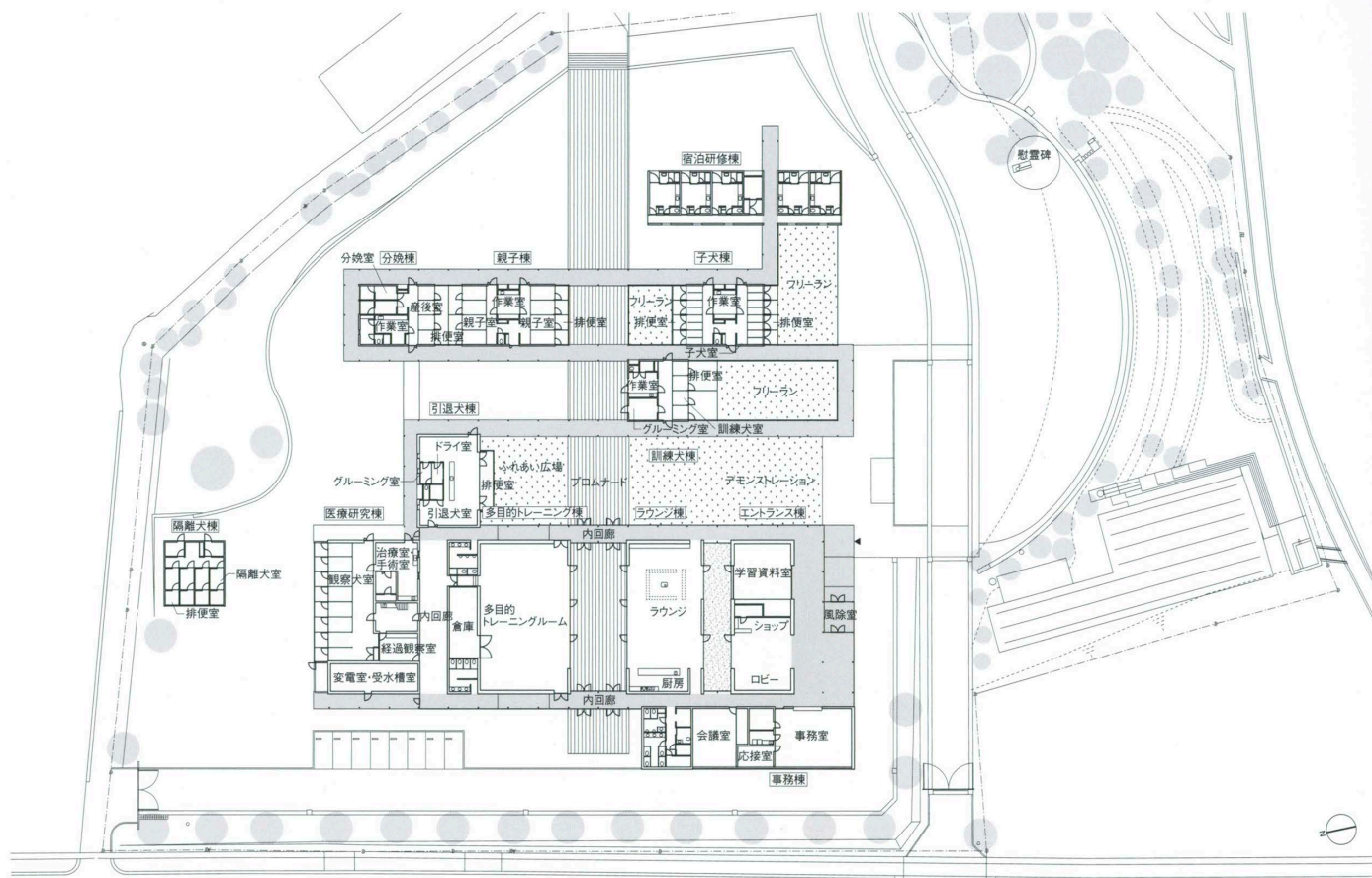




ラウンジ棟とエントランス棟 Lounge and entrance buildings.



エントランス Entrance.



1階平面 縮尺1/1,000

建築概要

敷地面積 14,551.02m²
 建築面積 2,859.60m²
 延床面積 2,933.50m²
 階数 地上2階
 構造 木造 鉄骨造
 施工期間 2005年8月～2006年9月

仕上げ概要

外部仕上げ
 屋根／ガルバリウム鋼板スタンディングシーム葺き 外壁／チーク羽目板本実加工 一部ガルバリウム鋼板角波板 開口部／スチールサッシ溶融亜鉛メッキリン酸処理またはフッ素樹脂塗装 アルミサッシアルマイトシルパー仕上げ 外構／アスファルト ブロック舗装 スコリア敷き 富士川石敷き 芝
 内部仕上げ

〔内回廊〕床／アスロック 壁／ダイライトチーク突板 練り付け 天井／木毛セメント板 t=15mm 〔エントランス棟〕床／OSBフローリング 壁／PB t=9.5+12.5mm 寒冷紗パテしごきの上EPG塗装 天井／PB t=9.5mm 寒冷紗パテしごきの上EPG塗装 〔ラウンジ棟〕床／ライムストーン400mm角 壁／PB t=9.5+12.5mm 寒冷紗パテしごきの上EPG塗装 天井／有孔PB t=9.5mm 寒冷紗パテしごきの上EPG塗装 〔事務棟〕床／長尺塩化ビニルシート 壁／PB t=9.5+12.5mm 寒冷紗パテしごきの上EPG塗装 天井／岩綿吸音板 〔多目的トレーニング棟〕床／ゴムタイル500mm角 壁／ゴムタイル500mm角 木毛セメント板 t=15mm 天井／木毛セメント板 t=15mm 〔医療研究棟〕床／コンクリート金ゴテ仕上げ 壁／コンクリート普通型枠打ちまたは木毛セメント板 t=15mm 天井／木毛セメント板 t=15mm 〔引退犬棟〕床／コ

クタイル 壁／PB t=9.5+12.5mm 寒冷紗パテしごきの上EPG塗装 天井／PB t=9.5mm 寒冷紗パテしごきの上EPG塗装 〔訓練犬棟・子犬棟・親子棟・分娩棟・隔離犬棟〕床／コンクリート金ゴテ仕上げ 壁／コンクリート普通型枠打ちまたはOSB t=12mm 天井／OSB t=12mm 〔宿泊研修棟〕床／マヤヘンブタイル 壁／PB t=9.5+12.5mm 寒冷紗パテしごきの上EPG塗装 天井／PB t=9.5mm 寒冷紗パテしごきの上EPG塗装

設備概要

空調 方式／個別空調+床暖房
 衛生 給水／受水槽+加压給水ユニット 給湯／個別方式 排水／蒸散施設
 電気 受電方式／6.6kV高圧受電 設備容量／250kVA
 防災 排煙／自然排煙
 その他 火報報知設備 非常放送設備+非常通報

BCS Prize-winning Work

目の不自由な方々の生涯の伴侶となる盲導犬を訓練し、育成し、その福祉活動の必要性を社会に認知させる目的の施設である。現状では、盲導犬は不足しており、社会的な要請はありながら、施設の運営は有志の寄付に頼っている。それゆえ、このセンターは、24時間・365日稼働する育成現場であるゾーンだけでなく、誰もが見学できる普及啓発ゾーンといったふたつの異なった性格の合体したものからなる、珍しい機能の訓練センターである。新たに建設するに当たって、富士裾野の用地が選定され、それがオウム真理教富士山総本部の跡地であった。

この事業の重要な意義のひとつは、まずその敷地の負の履歴を拭い去り、地元へ愛され、人びとの訪れる場として、富士山麓の美しい環境を再び取り戻したことにある。そして次に、この建築群によって別の新たな魅力を生み出したことである。

建築は、簡素な片流れ屋根の部屋群を蛇行する回廊が結びつけるというユニークな形式であり、起伏に富んだ大地の空間を秩序づけていることが特筆される。この形式によって犬舎や来訪者のための空間は、独立したものとしてそれぞれ機能しながら、回廊を介して穏やかに結びつけられ魅力的な建築的散策が生み出される。来訪者が歩き回ると回廊は富士山を含む外側の景色を人間のサイズで切り取るフレームとなり、それがこの施設のさまざまな訓練活動と交互に見えてきて、いかにも風景に開かれた施設にふさわしい形式と感じられる。

ローコストの建築であり、ランニングコストを抑えるという建築主からの設計条件の中で、いくつかの素材を選択し、密度高い設計が行われている。適切なスケールといい、隅々までよく考えられたディテールといい、シンプルな佇まいの中に、爽やかで、しかも独特の気品を漂わせている。気候的にも厳しい土地であり、建築の姿は一見無防備とさえ見えるが、木造と鉄骨造を巧みに融合させた構造形式の中に多大な工夫があり、床下を基礎の梁成を利用した設備の配管ピットとして、将来の増築やメンテナンスといったプログラムを理性的に解決するものであることが理解される。

施工者は厳しい土地の気候と戦い、有害な埋設物の調査と除去、犬が使用することから起こる床素材やフェンスの形状等、数多くの未知の問題を設計者と施工段階で確認しながら、実験し、進めたという。単純であるが逃げのないディテールの建物であり、苦勞されたと推察される。

富士山麓に実に気持ちのよい場所が作り出され、専門家や関係者のみならず、犬を愛する一般の見学者を呼び寄せ、年間来訪者は3万人を数え、リピーターも多いという。

尋ねることはできないが、働く職員や来訪者のみならず、盲導犬にとっても、居心地のよい空間であるに違いない。新しい形式がこの大地の風景をくっきりと浮かび上がらせる優れた建築である。

富永譲 Yuzuru Tominaga
 六鹿正治 Masaharu Rokushika
 北泰幸 Yasuyuki Kita

The objective of this facility is to train and develop guide dogs to be lifelong companions to visually-handicapped persons and to alert society to the need for such activity. At present, there is a shortage of guide dogs, and though social demand for their services exists, the operation of facilities depends on contributions of interested persons. This training center therefore is an unusual functional combination—a training zone, which operates 24 hours a day, 365 days a year, has been joined to a dissemination and education zone that anyone can visit. A site at the base of Mt. Fuji—the former site of the Mt. Fuji headquarters of the Aum Shinrikyo cult—was selected for the new construction.

This project is meaningful first for washing away the past, negative associations of the site, restoring to the site the beautiful environment of the foothills of Mt. Fuji and making it a place local residents can love and outsiders will visit. Second, the project is meaningful for having produced through these buildings a new and separate attraction.

The architecture takes a unique form: a cluster of rooms with simple pitched roofs are connected by a meandering covered walkway. The way in which this arrangement gives order to the undulating land is noteworthy. This form enables the spaces for the kennels and visitors to function independently while loosely connecting them by means of the walkway—the result is an attractive architectural promenade. As visitors stroll about, the covered walkway frames the outside landscape including Mt. Fuji and gives the views a human dimension. These views alternate with views of various training activities at the facility—the form is one that is well suited to a facility that is open to the landscape.

The design conditions set by the client included low construction cost and low running cost. In response, the architect selected a number of materials and produced a design that has been thoroughly worked out. The facility is simple in appearance but has a fresh and distinctive air of dignity. At first glance, the buildings may seem fragile, given the severity of the local climate, but the structural form, which is an ingenious blend of wooden and steel-frame construction, contains many carefully considered measures and devices. The depth of the foundation beams under the floor has been used to create a pit for pipes for the mechanical system. This is a rational solution to the programmatic demand that maintenance and future additions be facilitated.

Confronted by a host of unfamiliar problems—the need to adapt to a severe local climate, the need to search for and remove harmful buried objects, and the need to configure floor materials and fences in ways suited for use by dogs—the builder is said to have proceeded after conferring closely with the architect and carrying out experiments. Although the buildings are simple, the details leave no room for error—no doubt the project required a great deal of effort on the part of the builder.

An extremely pleasant place has been created in the foothills of Mt. Fuji. It has attracted not only experts and concerned persons but dog-lovers. More than 30,000 persons visit the facility annually, and there are many repeat visitors.

Although they cannot voice their opinion, the space is undoubtedly pleasant for the guide dogs as well as the staff and visitors. This is an excellent work of architecture whose new form allows the landscape to emerge all the more clearly.